

## **Рак предстательной железы: какое имеется лечение? Prostate cancer: what are the treatment options?**

У каждого мужчины есть предстательная железа - маленькая железа, вырабатывающая жидкость спермы. Эта железа расположена у основания мочевого пузыря и окружает уретру - трубку, по которой моча поступает из мочевого пузыря в половой член. На каком-то этапе жизни каждый десятый мужчина в Австралии заболевает раком предстательной железы. Как правило, это случается у мужчин старше 50 лет, и с возрастом вероятность заболевания увеличивается. Однако этот вид рака развивается медленно - большинство заболевших им мужчин от этого не умирает.

### **Что такое рак предстательной железы?**

Увеличение предстательной железы с возрастом - это нормальное явление. Это приводит к таким симптомам, как потребность в более частом мочеиспускании. Но увеличенная предстательная железа - это не рак. Рак - это злокачественная опухоль в предстательной железе. В некоторых случаях рак обнаруживают, когда он не вышел за пределы предстательной железы. Иногда же он распространяется за ее пределы и поражает другие органы. На ранней стадии рака предстательной железы никаких симптомов, как правило, нет.

### **Как лечится рак предстательной железы?**

Это зависит от многих факторов, включая возраст мужчины, скорость роста опухоли и то, поражены ли другие органы.

Методы лечения:

- **Хирургическое вмешательство.** Полностью удаляется предстательная железа.
- **Лучевая терапия.** С помощью рентгеновского излучения убиваются раковые клетки.
- **Брахитерапия.** Это новая форма лучевой терапии. Как правило, она лучше всего подходит для мужчин с небольшой медленно растущей раковой опухолью.
- **Ничего не делать, но регулярно проверяться у специалиста.** Это больше подходит тем мужчинам с медленно растущей раковой опухолью, которым осталось жить не так долго. (Это, например, те, кому за 70, или те, кому из-за болезни осталось недолго жить.) Но некоторые специалисты считают, что даже медленно растущая опухоль может быстро прогрессировать и отразиться на здоровье мужчины.
- **Гормональная терапия.** Хирургическое вмешательство и лучевая терапия могут излечить от рака предстательной железы, а гормональная терапия сама по себе вылечить от рака не может и применяется только как регуляторное средство. Она может контролировать скорость роста опухоли в течение нескольких лет. Обычно она применяется в тех случаях, когда рак затронул другие органы.

## **Побочные явления лечения**

- **Хирургическое вмешательство, лучевая терапия и брахитерапия.**  
Впоследствии это может вызвать затруднения с эрекцией, но существуют методы лечения, позволяющие преодолеть затруднения с эрекцией. Помимо этого возможно недержание мочи, особенно после операции, но имеются методы лечения этого. После лучевой терапии может появиться некоторое нарушение функции кишечника, а также ректальное кровотечение.
- **Гормональное лечение.**  
Среди побочных явлений могут быть потеря полового влечения, затруднения с эрекцией, упадок сил, повышение хрупкости костей и приливы.

## **Как выбрать наилучшее лечение?**

Из-за многочисленных побочных явлений при выборе лечения нужно учитывать множество факторов. Например, 75-летний человек с медленно растущей раковой опухолью может предпочесть не лечиться, чтобы не страдать от этих побочных явлений. А 55-летний с быстро растущей раковой опухолью и, возможно, большей продолжительностью жизни скорее всего предпочтет хирургическое вмешательство. Важно, чтобы вы вместе с врачом подробно обсудили все положительные и отрицательные факторы каждого вида лечения.

## **Где взять дополнительную информацию, которая поможет вам сделать выбор?**

Лучше всего поговорить с:

- терапевтом и специалистом. Составьте список интересующих вас вопросов. Вы можете попросить терапевта направить вас к специалисту на дополнительную консультацию;
- Cancer Helpline. За информацией на русском и английском языках звоните по телефону 13 11 20. (Тем, у кого трудности с английским языком, могут помочь переводчики.)

За дополнительной информацией о предстательной железе на разных языках смотрите статью "Предстательная железа: что должен знать каждый мужчина" на веб-сайте Multicultural Communication (подробности ниже).

Если у вас трудности с английским языком, и для того, чтобы позвонить, вам нужна помощь, обращайтесь в Службу устного и письменного перевода по телефону 131 450.

Дополнительную информацию на русском языке можно найти в вебсайте Multicultural Communication по адресу <<http://mhcs.health.nsw.gov.au>>

Телефоны действительны на момент публикации, но регулярная их проверка не проводится, так что вам может понадобиться проверить номера по телефонной книге.